



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVI]

MBABANE, Friday, August 5th., 1988

[No. 610

CONTENTS

No.		Page
GENERAL NOTICES		
9.	Corrigendum - The Control of Insurance Brokers and Agents Regulations	1478
79.	Appointment of Members of the National Trust Commission	1478
80.	Notice of Intention to Submit Wages Regulation Proposals	1479
81.	Declaration of a Prohibited Immigrant	1479
82.	Declaration of a Prohibited Immigrant	1480
83.	Declaration of a Prohibited Immigrant	1480
84.	Declaration of a Prohibited Immigrant	1481
	ADVERTISEMENTS	1482

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART B — ACTS

5.	The Income Tax (Amendment) Act, 1988	S1
----	--	----

PART C — LEGAL NOTICES

22.	Statement of Acting Chief Justice of the High Court	S2
-----	---	----

CORRIGENDUM

**THE CONTROL OF INSURANCE BROKERS AND AGENTS
REGULATIONS, 1973**

(General Notice No. 9 of 1987)

It is hereby notified for general information that General Notice No. 9 of 1987 is corrected by deleting the name of "Trans National Consultants (Pty) Limited, P.O. Box 1267, Manzini" and substituting it with the name "National Insured Savings (Pty) Limited (Abalondoloz), P.O. Box 1970, MANZINI".

GENERAL NOTICE NO. 79 OF 1988

THE NATIONAL TRUST COMMISSION ACT, 1972

(Act No. 9 of 1972)

**APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE NATIONAL TRUST
COMMISSION**

(Under Section 4)

It is hereby notified for general information that under section 4 of the National Trust Commission Act, 1972 the Minister for Natural Resources and Energy has appointed the following persons-

- | | | |
|----|---------------------|------------|
| 1. | Mr. J.L.F. Simelane | : Chairman |
| 2. | Dr. A.B. Xaba | : Member |
| 3. | Prince Mvelaphansi | : Member |
| 4. | Mr. T.E. Reilly | : Member |
| 5. | Mr. P.R. Munro | : Member |
| 6. | Mr. George Fakudze | : Member |
| 7. | Mr. Titus Msibi | : Member |

to be Members of the Swaziland National Trust Commission for three years with effect from 11th July, 1988.

SANDILE B. CEKO
Principal Secretary

GENERAL NOTICE NO. 80 OF 1988

THE WAGES ACT, 1964

(No. 16 of 1964)

NOTICE OF INTENTION TO SUBMIT WAGES REGULATION
PROPOSALS

(Under Section 11)

In accordance with section 11 of the Wages Act, 1964, the Forestry and Forest Industry Wages Council, having made such investigations as it deemed fit, hereby publishes its intention to submit proposals to the Minister for Labour and Public Service as to the minimum wage and conditions of employment which should be applied to certain employees in relation to whom the council operates.

Copies of the proposals may be obtained from the Department of Labour Headquarters, Mbabane, during normal working hours.

Written representatives with regard to the proposals must be sent to the Secretary, Forestry and Forest Industry Wages Council, P.O. Box 198, Mbabane within (30) Thirty days of publication of this notice.

W.M. QWABE

Secretary, Forestry and Forest Industry Wages Council

GENERAL NOTICE NO. 81 OF 1988

THE IMMIGRATION ACT, 1982

(Act No. 17 of 1982)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:-

MUZI NGWENYA

to be an undesirable immigrant to Swaziland and or person whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

1480

GENERAL NOTICE NO. 82 OF 1988

THE IMMIGRATION ACT, 1982

(Act No. 17 of 1982)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:-

MABELE XIMIYA

to be an undesirable immigrant to Swaziland and or person whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

E.R.S. TSHABALALA

Minister for Interior

19th July, 1988.
MBABANE.

GENERAL NOTICE NO. 83 OF 1988

THE IMMIGRATION ACT, 1982

(Act No. 17 of 1982)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:-

CHARLES NOABA NDABA

to be an undesirable immigrant to Swaziland and or person whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

GENERAL NOTICE NO. 84 OF 1988

THE IMMIGRATION ACT, 1982

(Act No. 17 of 1982)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:-

AUBREY MASILELA

to be an undesirable immigrant to Swaziland and or person whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

E.R.S. TSHABALALA

Minister for Interior

MBABANE,
19th July, 1988.

S.G.G. NO. 610, FRIDAY, AUGUST 5, 1988

1482

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Medtech Services (Pty) Limited t/a Medtech Services (Pty) Limited of P.O. Box 182, Veni, Mbabane for the grant of an Import and Export Agent Licence to operate at Ground Floor, Dhlhanubeka House, Walker Street, Mbabane will be heard in the Regional Administrator's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 9th August, 1988 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Regional Officer, Mbabane as well as with the undersigned by no later than 4.00 p.m. on Friday the 5th August, 1988.

P.R. DUNSEITH
Attorney for the Applicant
Lansdowne House
Post Street
P.O. Box 423,
MBABANE.

Z703 5.8.88

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by Mthembu's Agencies and General Dealer's (Pty) Limited for the Amendment of a General Dealer's License. The Business will be conducted at Shop No. 2 Phefeni Shopping Complex, Lot 48, Corner Mhlakuvana and Mancishana Streets, Manzini. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 30th day of August, 1988 at 10.00 o'clock.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as with the Applicant's Attorney and the Applicants before the 23rd day of August, 1988.

Licensing Officer Manzini

WILSON, PERRY & PARTNERS
Applicant's Attorneys
1st Floor, Shiselweni House
Allister Miller Street,
MBABANE.

Z704 5.8.89

NOTICE

MOUNTAIN VIEW (PTY) LTD. (IN LIQUIDATION)

Notice is hereby given in terms of Section 133 of the Companies Act 1912 that the Fifth Liquidation and Distribution Account will be open for inspection by creditors at the office of the Master of the High Court, Mbabane, Swaziland for a period of 21 days from the date hereof.

NOTICE

POLICE AND PUBLIC ORDER ACT 29/1957
 SALE OF FOUND PROPERTY IN TERMS OF SECTION 42(1)(2) AND (3) AS
 AMENDED

The items of found property listed below shall be sold by public auction at police formations which are in custody of such property on dates shown opposite each police formation.

POLICE FORMATION	DATE OF SALE
HLATIKULU	27.8.88
F.P.B. No. 7/87	— One pair of shoes size 7
	— Two vests
9/87	— One rug, one khakhi bag, two skirts, two blouses, one jersey, one pinafore and one panty
10/87	— One suitcase, five skirts, one female dress, four jerseys, two night dresses and one towel
HLUTI	27.8.88
F.P.B. No. 4/87	— One blanket, one rug, one blazer, one shirt, two jerseys, one Swazi shirt, one jacket, one pair of trousers, 4 spoons, one fork, one rain coat, one bag and one tie.
14/87	— One maroon jacket
17/87	— One suitcase containing various articles
LAVUMISA	27.8.88
F.P.B. No. 1/87	— One green jersey and a packet of Omo
9/87	— One dress—uniform orange and green and one dress—uniform grey and light green
10/87	— One tyre - vehicle
11/87	— One tyre - vehicle
MANKAYANE	27.8.88
F.P.B. No. 2/87	— Ten soccer jerseys
9/87	— One blanket
13/87	— One lawn mower red and black in colour
14/87	— One pair of shoes
5/88	— Nine hard covered and 80 pages exercise books
MANZINI	27.8.88
F.P.B. No. 208/87	— One bag containing various items of clothing

S.G.G. NO. 610, FRIDAY, AUGUST 5, 1988

1484

- 230/87 — One tyre with a rim
- 231/87 — Three mattresses
- 253/87 — One radio cassette
- 254/87 — One sewing machine
- 271/87 — One wrist watch
- 273/87 — One bag containing various items
- 274/87 — One bag containing various items
- 275/87 — One suitcase containing various items
- 279/87 — Nine spanners

LUBULI

27.8.88

- F.P.B. No. 28/85 — One jersey
- 9/86 — One jersey
- 1/87 — 42 spanners, 42 socket spanners, one vice grip spanner, 3 screw drivers, 3 wheel spanners, 3 pairs of pliers, one plug spanner, 3 shifting spanners, two tool boxes and other tools.
- 5/87 — 4 screw drivers, one shifting spanner, 9 different socket spanners, one pair of pliers and one saw.
- 20/87 — One lister engine
- 26/87 — One lister engine
- 28/87 — One lister engine
- 29/87 — One radio gram
- 33/87 — One tyre
- 34/87 — One camera
- 37/87 — One radio

J.M.P. JELE
For: Commissioner of Police

Z709 5.8.88

NOTICE

SWAZILAND NITRATES (PTY) LIMITED (IN LIQUIDATION)

Notice is hereby given in terms of Section 133 of the Companies Act, 1912 that the Sixth Liquidation and Distribution account will lie open for inspection by creditors at the office of the Master of the High Court Mbabane for a period of 21 days from the date hereof.

J. HAYTER
Liquidator

August 5, 1988.

NOTICE

TOWN COUNCIL OF MBABANE

(Pursuant to Section 79(2) of the Urban Government Act, 1969)

Notice is hereby given that the Council intends to make bye-laws and/or amend those bye-laws in force with respect to the following services rendered by the Council:

- i. Swimming Pool
- ii. Tennis Courts
- iii. Nursery
- iv. Msunduzi Low Cost Housing
- v. Mbabane Market Stalls
- vi. Msunduzi Market Stalls
- vii. Sidwashini Market Stalls
- viii. Refuse Removal
- ix. Hire of Plant and Machinery
- x. Rates Clearance Certificates
- xi. Abattoir Fees
- xii. Fumigation
- xiii. Advertisement Fees
- xiv. Day Nursery (creche)
- xv. Cemeteries

A copy of this notice and the proposed Bye-Laws shall be exhibited at the Offices of the Town Council, Civic Centre, Warner Street Mbabane for a period of one (1) month from the date of publication of this notice.

Any person(s) wishing to object to the making or amendment of such bye-laws is by this notice invited to lodge his objection in writing with the Town Clerk at the address given below upon or by the 1st day of September, 1988.

DATED at MBABANE on this 1st day of AUGUST, 1988.

R.B. SIBANDZE,
Town Clerk and Chief Executive Officer,
Town Council of Mbabane,
P.O. Box 1,
MBABANE.

Z715 5.8.88

S.G.G. NO. 610, FRIDAY, AUGUST 5, 1988

1486

NOTICE

ESTATE LATE: LOUIS JACOBUS PIETER DU PREEZ

ESTATE NO. E5/87

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the District Commissioner Hhohho District for a period of Twenty-One (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for the Executor/s Executrix,
P.O. Box 24,
MBABANE.

Z719 5.8.88

NOTICE

ESTATE LATE: JOHN MFUNDZA BRIGHTON SUKATI—E.7/86

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 (twenty one) days from date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Attorneys for the Executrix
P.O. Box A93,
MBABANE.

Z720 5.8.88

NOTICE

Notice is hereby given that I, Phumzile Albertina Dlamini of Mankayane in Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Jele after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Jele is because Jele is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Jele should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini

S.G.G. NO. 610, FRIDAY, AUGUST 5, 1988

1487

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 717/87

In the matter between:

SWAZILAND DEVELOPMENT AND SAVINGS BANK

Plaintiff

and

ROBERT MSHWEPHEZANE MABILA

Defendant

NOTICE OF CANCELLATION OF SALE

Notice is Given that the sale of:-

CERTAIN: Portion 6 of the Consolidated Farm "Peebles South" No. 8, situate in the District of Manzini, Swaziland;

MEASURING: 617,0713 (Six Hundred and Seventeen comma Nought Seven One Three) hectares,

HELD: under Deed of Transfer No. 292/1985 and scheduled to be sold by the Deputy Sheriff for the Manzini District at Manzini on Friday the 5th day of August 1988 at 1.30 p.m. is hereby cancelled.

DATED at MBABANE on this the 30th day of JULY, 1988.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Plaintiff's Attorneys
4th Floor Engungwini Building
Allister Miller Street
MBABANE.

Z721 5.8.88

NOTICE

Notice is hereby given that I, Keith B. Manana of the Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mckaron after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and the Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Mckaron is because I was brought up under my mother's parents as result I was given the surname Manana.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mckaron should lodge lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

NOTICE

Notice is hereby given that I, Alson Pholile Mamba of the Lubombo Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Sihlongonyane after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland & Swazi Observer, Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Sihlongonyane is because Sihlongonyane is my natural Surname. It was a mistake that I use the name Mamba.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Sihlongonyane should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Lubombo Region.

P.O. Box Ka-Phunga,
via Manzini & Lubombo Regional Secretary.

Z679 4x12.8.88

NOTICE

Notice is hereby given that I, Norman Jabulani Dlamini of P.O. Box 115, Bhunya Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Ndlovu after the fourth publication of this notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and the Swazi Observer newspapers being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Shiselweni Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Ndlovu is because I was brought up by the Dlamini Family to which my mother is now married but I was born a Ndlovu.

Any persons likely to object to my assuming the surname Ndlovu should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Shiselweni Region, P.O. Box 8 Nhlngano.

P.O. Box 115,
BHUNYA.

Z654 4x12.8.88

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of : Deed of Transfer No. 142/65 dated 23rd August, 1965 in favour of NGWANE PARK (PROPRIETARY) LIMITED in respect of:

CERTAIN: Farm No. 923 situate in the Lubombo District, Swaziland;

MEASURING: 8,9936 (Eight Comma Nine Nine Three Six) hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 21st day of July, 1988.

S.G.G. NO. 610. FRIDAY. AUGUST 5, 1988

1489

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Deed of Transfer No. 185/1973 dated 7th June, 1973 in favour of BANI VICTOR MOLOI (Born 17th June, 1926) in respect of

CERTAIN: Lot No. 161, situate in Ngwane Park Township, District of Manzini, Swaziland;

MEASURING: 1341 (One Three Four One) square metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 19th day of July, 1988.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for/Applicant,
P.O. Box 24,
MBABANE.

Z689 2x5.8.88

NOTICE

Notice is hereby given that I, Paul Guy Shongwe of Malkerns in the Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mabuza after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Mabuza is because Shongwe is my mothers surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mabuza should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Suite 4 & 5 1st Floor Zelmey Centre,
22 Ngwane Street
P.O. Box 1301,
MANZINI.

Z697 4x19.8.88